

$\text{♩} = 120$

Corn 1 in F 2  
3  
Tromba in B  
Trombono  
Tuba

Voce

*mf*

*Nous i - mi - tons, hor - reur! la tou - pie et la bou - le dans leur val -*  
*O u - жас! Мы ша - рам ка - тя - щим - ся по - доб - ны, кру - тя - щим -*  
*Cha - que î - lot sig - na - lé par l'hom - me de vi - gi - e est un El -*  
*Ма - лей - ший ост - ро - вок, за - ви - ден - ный до - зор - ным, нам чу - дит -*

Violini  
II

Viola  
Violoncelli  
Contrabassi

*mf* *pizz.*

8

Voc.

*-se et leurs bonds; mê - me dans nos som - meils la Cu - ri - o - si - té nous tour - men - te et nous*  
*-ся волч - кам! И в снах ноч - ной по - ры нас Ли - хо - рад - ка бьёт, как тот Арх - ан - гел*  
*-do - ra - do pro - mis par le Des - tin; l'i - ma - gi - na - ti - on qui dres - se son or -*  
*-ся зем - лёй с пло - да - ми ян - та - ря, ла - зо - ре - вой во - дой и си - зум - руд - ным*

V.  
II

V-le

Vc.

14

Tr.

*mf*

Voc.

*rou - le, com - me un An - ge cru - el qui fouet - te des sol - eils. Sin - gu - liè -*  
*злюб - ный, не - ви - ди - мым би - чом сте - га - ю - щий ми - ры. O, стран - на -*  
*-gi - e ne trou - ve qu'un ré - cif aux clar - tés du ma - tin. Ô le pauv -*  
*дёр - ном. - Ба - заль - то - вый у - тёс яв - ля - ет нам за - ря. O, жал - кий*

V.  
II

V-le

Vc.

Cb.

*arco* *pizz.*

22

Voc.

*-re for - tune où le but se dé - pla - se, et, n'é - tant nul - le part, peut êt - re n'im - por -*  
*-я иг - ра с под - виж - но - ю ми - ше - нью! Не бу - ду - чи ни - где, цель мо - жет быть - вез -*  
*-re a - mou - reux des ra - us chi - mé - ri - ques! Faut il le met - tre aux fers, le je - ter à la*  
*су - ма - сброд, всег - да кри - ча - щий: бе - пер! Скор - мить е - го зы - бям или в це - пи за - ко -*

*pizz.*

I  
V.  
II  
V-le  
Vc.

28

Voc.

*-te où! Où l'Hom-me, dont ja - mais l'es - pé - ran - ce n'est las - se, pour trou - ver le re - pos court*  
*-де! Иг - ра, где че - ло - век о - хо - тит - ся за - те - нью, за при - зра - ком ла - дьи на*  
*тер, ce та - te - lot iv - rogne, in - ven - teur d'A - mé - ri - ques dont le mi - ra - ge rend le*  
*-вать, - без - вин - но - го лгу - на, вы - дум - ши - ка А - ме - рик, от вы - мыс - ла чье - го е -*

I  
V.  
II  
V-le  
Vc.

35

1  
Cor. 2  
3

Tr.

Trbn.

Tuba

Voc.

*tou - jours com - me un fou!*  
*при - зрач - ной во - де...*  
*gouf - fre plus a - ter.*  
*-ще се - ре - е глать.*

*Notre â - me est un trois - mâts cher - chant son I - ca -*  
*Ду - ша на - ша - ко - рабль, и - ду - щий в Эль - до -*  
*Tel le vieux va - ga - bond, pié - ti - nant dans la*  
*Так ста - рый пе - ше - ход, но - чу - ю - щий в ка -*

*arco*

*arco*

*arco*

*arco*

*pizz.*

I  
V.  
II  
V-le  
Vc.  
Cb.

43

Cor. 2  
3

Trbn.

Tuba

Voc.

V-le

Vc.

Cb.

*arco*

-ri - e; un - e voix re - ten - tit sur le pont: «Ouv - re l'œil!» U - ne voix de la lune, ar - den - te et fol - le,  
 -ра - до. Вла - жен - ну - ю стра - ну ве - дёт - ка - кой про - лив? Вдрус сре - ди гор и бездн и гидр мор - ско - го  
 bou - e, rê - ve, le nez en l'air, de bril - lants pa - ra - dis; son œil en - sor - ce - lé dé - couv - reu - ne Ca -  
 -на - ве, впе - ря - ет - ся в меч - ту всей си - ло - ю зрач - ка. До - ста - точ - но е - му, чтоб Рай у - ви - деть

51

Voc.

*rit.*

1. 2.

cri - e: «A - mour... glo - ire... bon - heur!» En - fer! c'est un é - cueil! -lu - mi - ne un tau - dis.  
 а - да - крик вах - тен - но - го: - Рай! Лю - бовь! Бла - жен - ство! Риф. выш - ке чер - да - ка.  
 -rou - e par - tout où la chan - delle il  
 вья - ве, ми - га - ю - шей све - чи на

I

V.

II

V-le

Vc.

Cb.